

بِسْمِ تَعَالَى

پانچ تشریحی عربی ریاضی ۹۹ (ن.جدید)

تماس: ۰۳۹۷۵۶۹۱۷۳

رضاحیبی

(۲۶) ۱. ملت ها را در شما قرار داد اشتباه است پس حذف گزینه دو. "ما" در "إنا" ترجمه نشده که موجب حذف گزینه ۲ و ۳ میشود و "شاید" در گ ۴ اضافی است.

(۲۷) ۴. گزینه یک و سه: "ف+لام جازمه" = باید که بکلی نادیده گرفته شده است. همچنین "ه" در "صدیقه" و "مستشاره" در گزینه دو ترجمه نشده

(۲۸) ۲. اشتباهات گزینه یک: ترجمه نادرست عبارت "معترفین" بعنوان نقش

حال؛ کلمه "ثم" را «و» ترجمه کرده است و در ترجمه عبارت "أن نعتذر

منه" «از او» را ترجمه نکرده است. اشتباهات گ ۲: "کنا مخطئین" را خطا کرده

پانچ تشریحی عربی ریاضی ۹۹ رضا حبیبی

بودیم نوشته که اشتباه است و همچنین ترجمه نادرست "معترضین".
اشتباهات گ ۳: "نعیب" طبق ترجمه های نهج البلاغه «عیب میگیریم از»
است ولی اینجا «عیب بدانیم» ترجمه شده. اشتباهات گ ۴: همان اشتباه
"نعیب"؛ خطا کاریم اشتباه است باید باشد خطا کار بودیم؛ "منه" را ترجمه
نکرده و همچنین عبارت "هذا دلیل..." را بصورت آینده ترجمه کرده است.

**اشتباهات دیگری نیز در گزینه ها به چشم میخورد که همه آنها را
نادرست میکند ولی اگر بخواهیم یک گزینه را درست اعلام کنیم گزینه
دو است.**

۴(۲۹). مفعول مطلق نوعی نباید "کاملاً" ترجمه شود پس حذف گزینه یک و دو
. "التعلّم فی الصف" = «آموختن در کلاس» پس حذف ۳.

۳(۳۰). مروارید اشتباه است و باید بشود مرواریدها پس حذف یک و چهار
صدها و هزاران اشتباه است باید بشود صدها هزار پس حذف دو البته گزینه دو
فعل "تسمی" را ترجمه نکرده است.

پانچ تشریحی عربی ریاضی ۹۹ رضا حبیبی

(۳۱) ۱. عبارات "گردبادی با قدرت" و "گردبادی با نیروی زیاد" اشتباهند پس حذف گزینه دو و چهار. مکان دور هم باید بصورت مکانی دور ترجمه شود چون نکره است پس حذف گزینه سه.

(۳۲) ۴. ترجمه درست قسمت ابتدایی میشود «عمر نوعی از این درختان عجیب بلند» که باعث حذف یک و سه میشود. و گزینه دو نیز «عمرشان» ذکر کرده که اشتباه است.

(۳۳) ۳. در گزینه یک «زندگی را نخواهی یافت» باید بشود «زندگی نخواهد بود». «کبری» در گزینه دو اسم تفضیل است و نباید بزرگ معنی شود. و گزینه چهار وجود «إِلَّا» در ساختار جمله را نادیده گرفته است.

(۳۴) ۴. فعل «یحمینا» را بصورت اسم (نگهدار ما) ترجمه کرده که اشتباه است

(۳۵) ۱. بسیار آسان و قابل تشخیص

(۳۶) ۳. نقشهای قدیمی حاکی از آن است که....: گذر زمان سبب بوجود آمدن تغییرات در چگونگی ماهی ها شده.

پانچ تشریحی عربی ریاضی ۹۹ رضا حبیبی

(۳۷) ۲. چرا صید ماهی از قدیم جزو مشاغل مهم بوده؟ گزینه خطا دو است که میگوید برای پر کردن اوقات فراغت.

(۳۸) ۴. زمان گذشت و مردم فهمیدند ... :گزینه چهار اشتباه است که نوشته گوشت ماهی در هر جایی بهترین منبع غذاست.

(۳۹) ۲. کدام گزینه در متن نیامده؟ گزینه دو نوشته راه های مختلفی برای صید هست که مردم از قدیم همه آن را میدانستند.

(۴۰) ۱. فاعل آن «انسان» است پس حذف دو . باب افتعال است پس حذف سه و دو حرف زائد دارد که موجب حذف گزینه چهار میشود.

(۴۱) ۱. باب تفعّل است؛ دو حرف زائد دارد و ماضی آن «تشکّل» نیست که به ترتیب باعث حذف گزینه های سه چهار و دو میشود.

(۴۲) ۱. «الغداء» برایش مضاف نیست؛ اسم مفعول نیست و مصدر آن تصدیر نیست که به ترتیب باعث حذف سه چهار و دو میشود.

پانچ تشریحی عربی ریاضی ۹۹ رضا حبیبی

(۴۳) ۴ . دقت بفرمایید کہ بعضی کلمات را ما در فارسی محاوره اغلب با ضمہ تلفظ میکنیم ولی در عربی کسرہ دارند مثل نُقاط و نِقاط. این مورد در مورد استوایی در گزینه **چهار** ہم صدق میکند.

(۴۴) ۲ . یکتا پرست کسی است کہ فقط خداوند یگانه را میپرستد.

(۴۵) ۲ . سعید در مسابقہ برنده شدہ و طلا گرفتہ پس اول شدہ.

(۴۶) ۲ . «مکتبۂ» اسم مکان و «اکابر» ہم اسم تفضیل است.

(۴۷) ۳ . فعل داده شدہ تشکیل شدہ از «ی+ تمنی» است و خود فعل اصلی

روی نون تشدید دارد و بعبارتی مال خود فعلہ و نون وقایہ نیست و ترجمہ آن میشود: برادرم آرزو میکند کہ برسد بہ مراحل عالیہ در علم.

(۴۸) ۴ . یازدہ نفر در ساعت ہفت صبح رفتند و دو نفر برگشتند و بقیہ پنج

ساعت ماندند پس نہ نفر ماندند و ساعت دوازدہ است.

(۴۹) ۲ . ترکیب «و+ضمیر» کہ جملہ حالیہ میسازد در گزینه دو مشاہدہ

میشود و سایرین حال ندارند.

پانچ تشریحی عربی ریاضی ۹۹ رضا حبیبی

(۵۰) ۳ . این مریض انواع میوه ها را میخورد بجز سیب.(تفاح از فواکه جدا شده)
چون مستثنی منه در عبارت ذکر شده پس حصر نداریم.

با آرزوی موفقیت برای شما عزیزان

۱۳۹۹/۰۵/۳۰

رضا حبیبی